

23 de octubre de 2009

Estimadas Familias de las Escuelas de Providence:

Les escribo para informarles sobre el estado de las clínicas de vacunas dentro de las escuelas y para reforzar las medidas que todos debemos tomar para mantener a nuestros niños seguros y saludables. Los administradores de salud continúan enfatizando que mantener a los niños en casa cuando están enfermos y enseñarles buenos hábitos de higiene (lavarse las manos con agua y jabón; cubrirse la boca y nariz con un pañuelo desechable o el codo cuando tosan o estornudan; no compartir artículos personales) son las medidas necesarias para mantenerlos saludables y para reducir la propagación del virus H1N1 y otras enfermedades.

Es sumamente importante que usted conozca los síntomas de la gripe y no envíe a su hijo(a) a la escuela si muestra cualquiera de estos síntomas. Las siguientes pautas le ayudarán a decidir si su hijo(a) debe permanecer en casa:

- Tiene una temperatura/fiebre de más de 100 grados
- Un dolor repentino en la garganta, lo cual causa dificultad para comer – más fiebre
- Tos y fiebre
- Escalofríos, dolor en el cuerpo - más fiebre
- Cuando la gripe de uno o dos días causa tos, gotera nasal y estornudos incontrolables

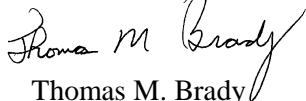
Los niños deben permanecer en casa por lo menos 24 horas después de que haya cesado la fiebre o cuando no muestren síntomas de fiebre, al no suministrarle alguna medicina que la reduzca. Cualquier niño que se encuentre enfermo mientras está en la escuela será inmediatamente enviado a su casa. Favor de comunicarse con la escuela de su hijo(a) o hable con la enfermera escolar, si tiene alguna pregunta o inquietud.

Los administradores de salud han recomendado que los niños reciban la vacuna del H1N1 para protegerlos y prevenir la propagación de la enfermedad dentro de las escuelas. Usted debe haber recibido o recibirá, una carta del Departamento de Salud de RI, informándole sobre las clínicas dentro de las escuelas, y una autorización para vacunar a su hijo(a). Los niños en primaria recibirán la vacuna en el horario después de la escuela, y deben estar acompañados por un adulto. Los estudiantes intermedios y de secundaria serán vacunados durante el día escolar, y no necesitan estar acompañados por un adulto.

La carta del Departamento de Salud de RI indica que la escuela de su hijo(a) le proveerá las fechas y horarios de las clínicas. En este momento, no tenemos disponibles las fechas y horarios; sin embargo, se nos ha dicho que comenzarán a principios de noviembre. En cuanto tengamos todos los detalles, trabajaremos con los administradores de salud para proveerles dicha información, lo más pronto posible. Mientras tanto, por favor firme la autorización del Departamento de Salud y entréguesela a la escuela de su hijo(a), si desea que su hijo(a) sea vacunado(a). Si no está seguro o tiene alguna pregunta, hable inmediatamente con el médico de su hijo(a). Si no ha recibido la carta o autorización, puede obtener una copia por medio del sitio Web del distrito, www.providenceschools.org o en la oficina de la escuela.

Tomamos muy en serio nuestra responsabilidad de trabajar con usted para mantener a nuestros niños seguros y saludables. Continuaremos proveyéndole con más información a medida que la obtengamos.

Atentamente,



Thomas M. Brady
Superintendente